

一个不恰当的国标应当修改

林 磊

在我国现行的出版业国家标准中，有一个标准费思量：在排版数字时，如果该数字大于等于一千，则在千位与百位之间要留四分之一的空格，例如：2005 要排成 2 005（参见^[1]，p20，例4）；1836 要排成 1 836，10.2988 要排成 10.298 8（参见^[2]，p71，表格）等。在与编辑交流后得知，这样做是为了与国际接轨！（当然并不是每个出版社现在都严格执行这一规定，但就我所知，至少华东师范大学出版社、高等教育出版社都按照这一要求排版。）因为在西方的排版中，常把 2005 排成 2,005，但我国在书写数字时没有加逗号的习惯，所以使用了空格。作为一位中国的数学教育工作者，我对此感到十分的不解。首先，我们要考虑西方人为什么要在书写数字时这样加逗号？我想这是为了阅读的方便。英语是西方的通用语言，而在英语语系中数字的阅读是以“thousand”（千）为基本单位的，他们把百万称为“million”（即，千千），所以二百三十万写为 2,300,000。但是在我们的汉语语系中，数的单位除了“千”，还有“万”！我们是以万为基本单位的。东西方文化在这点上是不一样的！如果把二百三十万写成 2 300 000，相信大部分中国人会一下子念不出来！

参考文献

1. 张垚 编著，数学竞赛中的组合问题，数学奥林匹克小丛书 高中卷 13，上海：华东师范大学出版社，2005 年。
2. 同济大学应用数学系 主编，高等代数 下册（第五版），北京：高等教育出版社，2002 年。

我认为，在国标的制订中，不仅仅需要考虑与国际接轨的问题，还需要考虑中国自己的国情。不然的话，有时难免会让人感到有崇洋媚外之嫌！例如，上述数字排版的规定在中文书籍中使用就很不恰当，因为它对广大中国读者带来了不方便。倘若再深入思考一下，如果让小学生使用这样的书本，可能还会影响到他们对数的学习与理解，这对下一代的培养是一个隐患！因此，建议尽快修改这一不恰当的国标。

2011 年 7 月 28 日

作者系华东师范大学数学系教师